

SR.042.3.7.2021.RS

Zaproszenie do składania ofert na świadczenie usługi: zorganizowanie wizyty studyjnej – warsztaty kulinarne w ramach terapii kulinarnej „Akademia Sztuk Kulinarnych” oraz spotkania integracyjnego w dniach **20-21 sierpnia 2021 r.**, w ramach projektu **„Transgraniczna społeczność zrozumienia”**.

Projekt „Transgraniczna społeczność zrozumienia” realizowany jest w ramach Programu INTERREG V-A Litwa - Polska na lata 2014-2020

Do ww. zamówienia przepisy ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo Zamówień Publicznych nie mają zastosowania, ponieważ wartość przedmiotu zamówienia nie przekracza kwoty określonej w art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy.

Zapytanie ofertowe prowadzone będzie zgodnie z Zarządzeniem Nr 678.2020 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 29 grudnia 2020 r. w sprawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych, których wartość nie przekracza kwoty 130 000 złotych w Urzędzie Miasta Ełku oraz Zarządzeniem nr 711.2021 Prezydenta Miasta Ełku z dnia 29 stycznia 2021 r. w sprawie przyjęcia Regulaminu udzielania zamówień publicznych nieprzekraczających kwoty 130 000 złotych w Urzędzie Miasta Ełku, które są realizowane w ramach projektów współfinansowanych ze środków Programu Interreg V-A Litwa-Polska 2014-2020.

Przedmiot zamówienia:

Organizacja warsztatów kulinarnych

- a. Wykonawca zorganizuje i przeprowadzi **warsztaty kulinarne „Kuchnia narodowa”** w ramach 2 dniowej wizyty studyjnej - Terapii kulinarnej „Akademia Sztuk Kulinarnych” **dla 30 osób uczestników wizyty studyjnej (uczestnicy z Polski oraz Litwy)**,
- b. warsztaty kulinarne będą trwać 1 dzień min. 4h warsztatowe zakończone prezentacją i degustacją potraw przygotowanych podczas warsztatów kulinarnych w formie obiadu - stół szwedzki,
- c. Miejsce przeprowadzenia warsztatów - ECRS ul. Kościuszki 27A, 19-300 Ełk,
- d. Zamawiający nie zapewnia noclegu ani wyżywienia dla prowadzących,
- e. Zakres obowiązków Wykonawcy:
 - przeprowadzenie warsztatów kulinarnych (kuchnia regionalna) przez trenera kulinarnego, uwzględniając bariery językowe,
 - zapewnienie w cenie warsztatów artykułów spożywczych oraz sprzętu niezbędnego do przeprowadzenia warsztatów w tym sztucce, talerzyki,
 - zapewnienie w cenie warsztatów materiałów i narzędzi niezbędnych do prowadzenia czynności kulinarnych, fartuchów, rękawiczek, folii, papierów do pieczenia, ręczników papierowych i inne,
 - przeprowadzenie warsztatów zgodnie z wymogami sanitarno – higienicznymi,
 - przygotowanie sali do warsztatów oraz posprzątanie sali po zakończonych warsztatach,
 - przeprowadzenie warsztatów z uwzględnieniem procedur zalecanych przez GIS dot. przeciwdziałaniu COVID 19,
 - dostosowanie warsztatów kulinarnych do osób niepełnosprawnych,
 - Wykonawca musi uwzględniać zasadę równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn. Zapewnić należy mężczyznom i kobietom równe szanse i traktowanie we wszystkich obszarach życia, organizacji pracy pozwalające na łączenie życia prywatnego i zawodowego.
 - dania przygotowane będą z wykorzystaniem naczyń wielorazowych i w oparciu o sezonowe



Program Współpracy Interreg V-A Litwa - Polska

owoce i warzywa, w miarę możliwości z wykorzystaniem produktów pochodzenia z gospodarstw ekologicznych.

Zapewnienie tłumacza

Tłumaczenie (2 dni) z j. polskiego na j. litewski i z j. litewskiego na j. polski realizowane będzie podczas dwudniowej wizyty studyjnej - warsztaty kulinarne w ramach terapii kulinarnej „Akademia Sztuk Kulinarnych” w dn. 20.08.21 – 2 godziny w dniu 21.08.21 – 4 godziny.

- w warsztatach weźmie udział 30 osób (z Polski oraz Litwy), w tym 10 osób z Alytus, 10 osób z Lazdijajai oraz 10 osób z Ełku
- w szczególnych okolicznościach czas pracy tłumacza może się przedłużyć ze względu na faktyczny czas trwania warsztatów określonego w zleceniu. W takich przypadkach Wykonawca zobowiązuje się do kontynuowania usług tłumaczenia ustnego, aż do zakończenia warsztatów,
- Wykonawca zobowiązuje się, że tłumaczenie ustne będzie wykonywane przez wykwalifikowanego tłumacza, terminowo, ze starannością wynikającą z zawodowego charakteru tych czynności,
- tłumacz ma obowiązek stawić się w ustalonym miejscu przez zamawiającego najpóźniej 30 minut przed rozpoczęciem realizacji usługi, w celu uzgodnienia szczegółów,
- zamawiający nie zapewnia noclegu ani wyżywienia dla tłumacza,
- w przypadku zaangażowania innej osoby do projektu Wykonawca zobowiązany jest do zweryfikowania i zapewnienia, że wydatki związane z zaangażowaniem osoby wykonującej zadania w projekcie spełniają wszelkie warunki kwalifikowania.

Zapewnienie noclegów z kolacją i śniadaniem dla uczestników wizyty studyjnej z Litwy – 20 osób (10 osób z Alytus oraz 10 osób z Lazdijajai)

- a. zakwaterowanie 20 osób w hotelu/pensjonacie/ośrodku o wysokim standardzie, które powinno znajdować się na terenie miasta Ełku i przystosowane do osób niepełnosprawnych w odległości nie większej niż 1 km od ECRS, ul. Kościuszki 27A wraz ze śniadaniem
- b. zakwaterowanie na terenie 1 hotelu/pensjonatu/ośrodka w pokojach jednoosobowych z łazienką, wyposażone w ręczniki, suszarkę, TV, WiFi,
- c. doba ma się rozpocząć od dn. 20.08.2021 godz. 15.00 a zakończyć się w dn. 21.08.2021 r. godz. 10:00
- d. Wykonawca zapewni wyżywienie dla uczestników wizyty studyjnej: kolację (w obiekcie, w którym będą zakwaterowani litewscy uczestnicy) w dn. 20.08.2021 r. dla 30 uczestników (z Polski oraz Litwy) wizyty studyjnej w formie stołu szwedzkiego składającego się z:
 - 2 dania ciepłe np. zupy, dania mięsne, ryba z sałatką/surówką, z ziemniakami (opiekane, lub z wody, lub frytki itp.) lub ryż, kasza
 - desery np. lody, galaretka,
 - zimnych przystawek np. babeczki bankietowe, koreczki, kanapki typu tartinki
 - dania z grilla np. kurczak, karkówka, boczek, kiełbaski, grzanki czosnkowe
 - bar sałatkowy: co najmniej 2 rodzaje sałatek
 - ciasto co najmniej 2 rodzaje – bez ograniczeń
 - owoce co najmniej 3 rodzaje, np. jabłko, banan, arbuz – bez ograniczeń
 - soki 2 rodzaje w dzbankach, kawa, herbata, cytryna, mleczko do kawy, cukier, śmietanka – bez ograniczeń, woda mineralna gazowana i niegazowana - bez ograniczeń
 - pieczywo 3 rodzaje - bez ograniczeń
 - musztarda, ketchup - bez ograniczeń
 - zapewnienie zastawy stołowej



śniadanie (w obiekcie, w którym będą zakwaterowani litewscy uczestnicy) w dniu 21.08.2021 r. dla 20 osób wizyty studyjnej:

- śniadanie pełnowartościowe w formie stołu szwedzkiego zgodnie z technologią żywienia człowieka powinno zawierać (do nałożenia wedle życzenia):
 - omlet/ jajecznica/ jako sadzone - bez ograniczeń
 - naleśniki/ rogalce/ słodkie bułki- bez ograniczeń
 - kielbaski gotowane w wodzie - bez ograniczeń
 - wędliny i sery różnego rodzaju - bez ograniczeń
 - pomidory, ogórki, papryka, sałata, rzodkiew itp.- bez ograniczeń
 - płatki różnego rodzaju- owsiane, kukurydziane itp. – bez ograniczeń
 - pieczywo 3 rodzaje- bez ograniczeń
 - owoce: jabłko, brzoskwinia itp.- bez ograniczeń
 - dżem, miód, masło, mleko- bez ograniczeń
 - kawa, herbata, soki- bez ograniczeń
 - jogurty i serki różnego rodzaju- bez ograniczeń
- f. Wykonawca zapewni obsługę (kelnerzy) podczas kolacji i śniadania oraz sprzęt niezbędny do wykonania usługi, stoły, krzesła, namioty, zastawy i inne rzeczy do przeprowadzenia usługi -ewentualnie nagłośnienia i muzykę mechaniczną
- g. menu może ulec modyfikacjom zarówno na wniosek Zamawiającego oraz Wykonawcy po wcześniejszym uzgodnieniu i wyrażeniu zgody obu stron

Zapewnienie przewodnika po Ełku

- a. Wykonawca zapewni przewodnika podczas spaceru po Ełku dla 30 uczestników pokazując najciekawsze miejsca historyczne, atrakcje turystyczne z uwzględnieniem dostępności i udogodnień dla osób niepełnosprawnych
- b. Usługa będzie wykonywana w dniu 20.08.2021 r. od godz.15.30 do godz. 17.00
- c. Wykonawca musi uwzględnić planując trasę spaceru, aby była dostosowana dla osób niepełnosprawnych, przed realizacją usługi przedstawienie programu zwiedzania (program musi zostać zaakceptowany przez Zamawiającego)
- d. Wykonawca musi posiadać uprawnienia przewodnika i co najmniej roczne doświadczenie w wykonywaniu usługi przewodnika,
- e. Przewodnik posługujący się j. litewskim i polskim / dopuszcza się możliwość zapewnienia przez Wykonawcę tłumacza j. litewskiego w celu spełnienia wymogu braku ograniczeń językowych

Zapewnienie Animatora

- a. Wykonawca zapewni animatora, który poprowadzi spotkanie integracyjne dla 30 osób (gry, zabawy integracyjne z zapewni sprzęt do wykonania usługi) podczas wizyty studyjnej w dniu 20.08.2021 r. w godz. 19.00-20.00 uwzględniając bariery językowe (osoby posługujące się różnymi językami)
- b. Wykonawca musi uwzględniać zasadę równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn. Zapewnić należy mężczyznom i kobietom równe szanse i traktowanie we wszystkich obszarach życia, organizacji pracy pozwalające na łączenie życia prywatnego i zawodowego
- c. Spotkanie integracyjne będzie trwało min. 1 godzinę w dniu 20.08.2021r.
- d. miejsce realizacji usługi Zamawiający przekaże Wykonawcy nie później niż 5 dni przed realizacją usługi



Program Współpracy Interreg V-A Litwa - Polska

Termin świadczenia usługi:

20-21.08.2021 r.

Sposób wyboru oferty:

Kryterium wyboru – najniższa cena brutto.

Informacja o wybranej ofercie zostanie przekazana protokołem poprzez umieszczenie na stronie BIP Urzędu Miasta.

Następnie zostanie podpisana umowa z wykonawcą spełniającym warunki zapytania. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.

Od decyzji Urzędu Miasta w Elku nie przysługuje odwołanie ani zażalenie.

Termin, miejsce oraz sposób złożenia oferty:

Ofertę należy złożyć do 30.07.2021 r. do godz. 15.30, osobiście lub drogą pocztową (w zamkniętej kopercie) w Urzędzie Miasta w Elku, ul. Piłsudskiego 4, 19-300 Elk z dopiskiem: Wizyta studyjna – warsztaty kulinarne w ramach Terapii kulinarnej „Akademia Sztuk Kulinarnych”.

Oferta powinna być złożona na załączonym formularzu ofertowym podpisana czytelnie przez Oferenta.

Osoby do kontaktu:

Emilia Lankamer, e.lankamer@um.elk.pl, tel. 87 73 26 121

Justyna Pajko, j.pajko@um.elk.pl, tel. 87 73 26 266.

MIASTO ELK
19-300 ELK
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 4
REGON 790671076 NIP 848-18-25-438

ZASTĘPCA PREZYDENTA
MIASTA
Artur Urbański

NACZELNIK WYDZIAŁU
STRATEGII I ROZWOJU MIASTA

Renata Samelko

